

## ОБЪЕКТИВНЫЕ ДЕТЕРМИНАНТЫ, ОБУСЛОВИВШИЕ СМЕНУ КАТЕГОРИИ «ЦЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ» ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XX В.

Этапы развития теории и практики обучения ИЯ	Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом	Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»	Модель образования, реализующая категорию «целей»	Социально-обусловленный планируемый результат	Фактический достигаемый результат
<p><i>50-е годы XX века</i></p>	<p><b>1. Практические цели</b> (овладение одновременно двумя объектами: языком и речью);</p> <p><b>2. Общеобразовательные цели</b> (получение лингвистических знаний о системе, структуре, уровнях и единицах языковой системы);</p> <p><b>3. Воспитательная цель</b> – расширения кругозора, формирование мировоззренческих начал.</p>	<p><b>Сознательно-сопоставительный подход (или теория).</b></p> <p>Осознанное усвоение через перевод языкового материала, организованных в форме подсистем, текстов и т.д.</p>	<p><b>Системно-структурная модель обучения;</b></p> <p>Эта модель является лингвознаиевой, нормативно-эталонной моделью учебного процесса по передаче языковых знаний с их осознанием через перевод.</p>	<p>1. Получение лингвистических системных знаний языка;</p> <p>2. Формирование практических навыков речи, но на базе единицы языка-предложения;</p> <p>3. Планируемый результат по формированию РД не достигается, так как учебной единицей является единица языка, а не речи (речевой образец)</p>	<p>Из трех планируемых объектов (язык, речь, речевая деятельность) достигаются только первые два (<i>язык и речь</i>): При этом, <i>речь</i>, в основном, репродуктивная, фиксированная в рамках системы языка (предложения); <i>Речевая деятельность</i> – не формируется в отсутствии создаваемых ситуаций общения.</p>

<p><b>Этапы развития теории и практики обучения ИЯ</b></p>	<p><b>Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом</b></p>	<p><b>Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»</b></p>	<p><b>Модель образования, реализующая категорию «целей»</b></p>	<p><b>Социально-обусловленный планируемый результат</b></p>	<p><b>Фактический достигаемый результат</b></p>
<p><b>60-е годы XX века</b></p>	<p><b>1.Процессуально-деятельностное формирование способности к речевой деятельности;</b>  <b>2.Объект изучения и усвоения ин. языка – навыки и умения как единицы речевой деятельности.</b></p>	<p><b>Сознательно-практический подход – перенос акцента с лингвистического аспекта языка на психологический (деятельностная теория в алгоритмированных и теориях поэтапного управления деятельностью).</b></p>	<p>Психологическая модель использования языковых средств (переход от статистического и системно-языкового подхода к деятельностному, динамическому подходу).</p>	<p>1.Формирование языковых навыков (лексических, грамматических, фонетических) как психологических компонентов в устной и письменной речи;  2.Формирование автоматизированных языковых навыков с их использованием в репродуктивной речи.</p>	<p>1.Обеспечивается формирование языковых навыков в заданных условных речевых актах;  2. Но не обеспечиваются достижения <b>цели реального общения.</b></p>

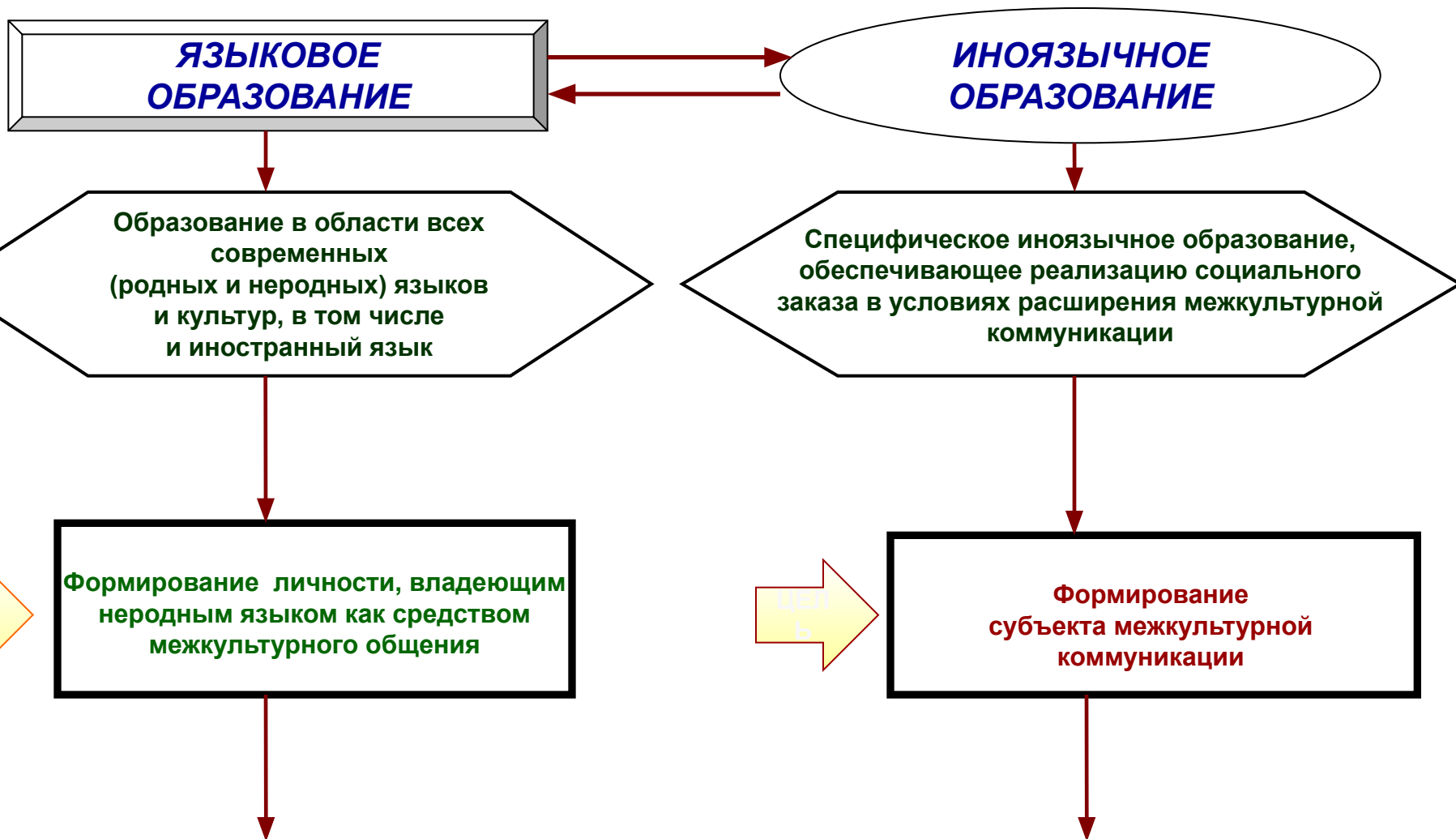
Этапы развития теории и практики обучения ИЯ	Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом	Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»	Модель образования, реализующая категорию «целей»	Социально-обусловленный планируемый результат	Фактический достигаемый результат
<b>70-е годы XX века</b>	<p><b>1. Функционально-прагматическая</b> (функционирование и использование языка при социальном взаимодействии);</p> <p>2. Использование языка в конкретных ситуациях речевого общения;</p> <p>3. Формирование прагмо-коммуникативных умений</p>	Теория речедетельностного подхода к обучению ИЯ (формирования речевой деятельности в 4 видах РД) .	1. Функционально-деятельностная модель ИЯ (виды речевого общения в контексте социальной ситуации).	1. Коммуникативные навыки и умения; 2. Обеспечение общения в условиях <b>естественной коммуникации</b> в вариативных условиях.	Обеспечивается формирование <b>условно-коммуникативных умений</b> в стандартизированных ситуациях общения, не отражающих реальные модели межкультурных коммуникаций.

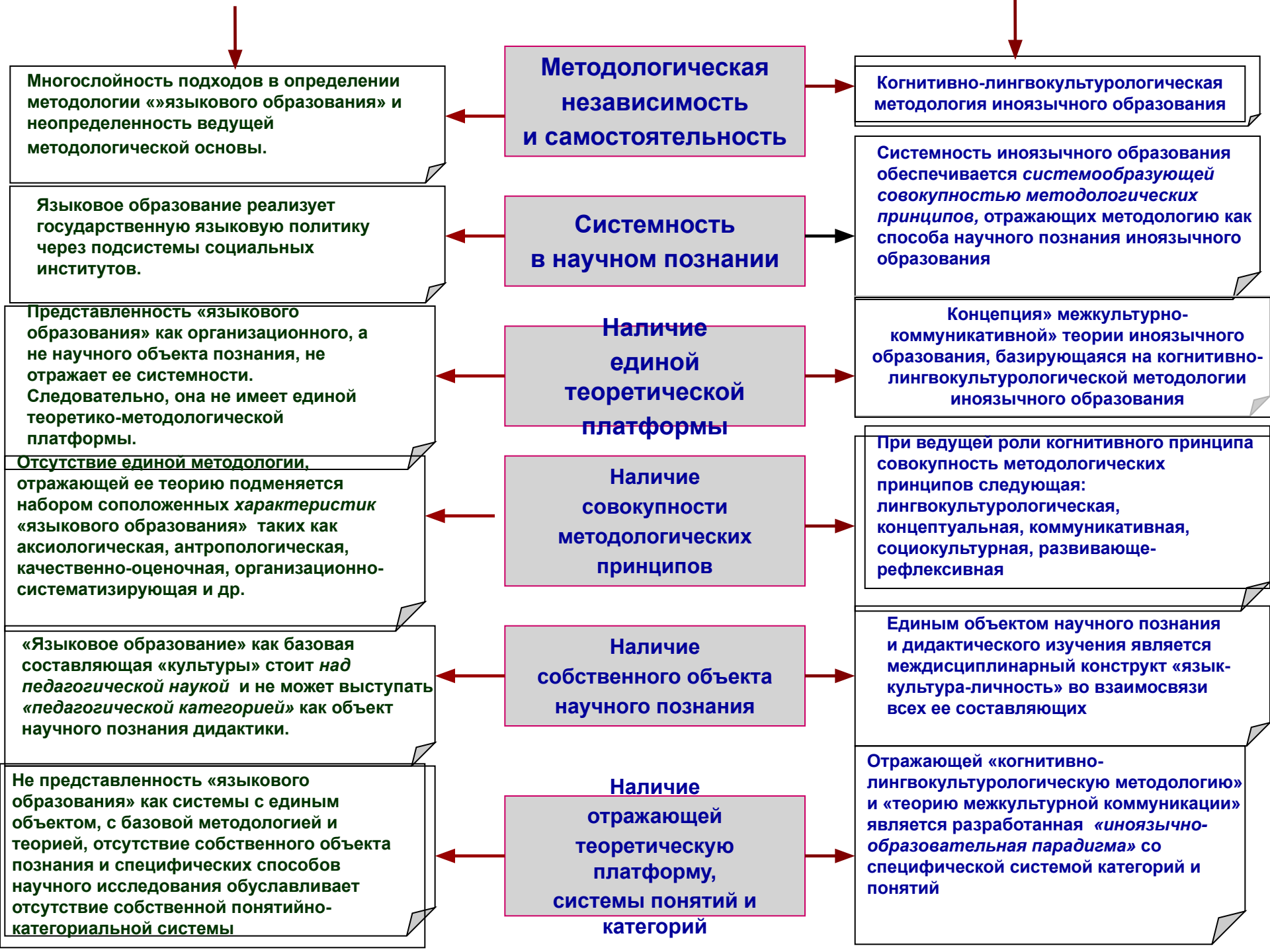
Этапы развития теории и практики обучения ИЯ	Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом	Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»	Модель образования, реализующая категорию «целей»	Социально-обусловленный планируемый результат	Фактический достигаемый результат
<p><b>80-е годы XX века</b></p>	<p>1. Социокультурно-прагматические, направленные на все большую переориентацию на развитие умений социального поведения в ситуациях повседневного общения;</p> <p>2. Период начала активных разработок <b>коммуникативных и псевдокоммуникативных</b> (суггестопедических, интенсивных) и других неопрямистких технологий, исключающих когнитивное владение языком общения;</p> <p>3. Этот этап интеграции коммуникативных и культурологических подходов в теорию и практику обучения ИЯ</p>	<p><b>Теория коммуникативно-ориентированного ИЯ</b></p> <p>1. но без постановки и разработки в качестве конечной цели – <b>коммуникативной компетенции</b>, как сложного и интегрированного комплексного результата обучения;</p> <p>2. без теоретико-методологического преломления и выхода на уровень межкультурного обучения и учета социально-коммуникативных функций языка.</p> <p>3. Несмотря на то, что Липецкая методическая школа настаивала на решенность и правомерность объявления этого метода «коммуникативный метод» (Е.Н. Пассов) является только коммуникативно-ориентированным, так как до сих пор нет дидактической парадигмы. Для ее создания необходимо отобрать все сферы коммуникаций, создать обширную систему и вариантов <b>типов</b> коммуникативных ситуаций, отобрать все типы коммуникативных интенций, социальных ролей и т.д. А главное выйти на совершенно новую учебную единицу – коммуникативную ситуацию.</p>	<p><b>1. Модель коммуникативного метода (Е.И.Пассов)</b> в основе которой идея коммуникативной лингвистики и психологической теории деятельности.</p> <p><b>2. Объявленная цель, а именно: овладение иноязычной культурой в процессе межкультурной коммуникации не достигалась,</b> в силу ряда причин (ситуации искусственной коммуникации, уровень частичного отбора, систематизации и описания речевых поведений и др.);</p> <p><b>3. Единицей общения - речевой акт как односторонние типизированные формы реализации речевых, а не коммуникативных интенций, последними являются дискурсивно-диалогические единства и т.д.</b></p>	<p><b>Планируемый результат</b></p> <p>1. В силу того, что так называемый «коммуникативный метод» относится к комбинированным методикам, объединяющим неопрямистские, сознательные, речедетельностные подходы, то практическим и планируемым результатом было <b>овладение иноязычной культурой</b> в процессе межкультурного общения;</p> <p>2. Для достижение цели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции используется речевые образцы, речевые акты и разрозненные и регламентированные типовые формы реализации речевых интенций, через искусственно-создаваемые мотивации коммуникаций;</p> <p>3. Но при этом это прогрессивный прорыв к современным подходам в обучении ИЯ.</p>	<p><b>Фактически достигаемый результат:</b></p> <p>1. Переход и попытка обеспечения предметного содержания процесса коммуникации отбором и изучением речевых тем, актов коммуникации, базовых интенций (информативных, этикетных, побудительных и др.) и ситуаций общения.</p> <p>2. В целом в отличие от коммуникативных и межкультурно-коммуникативных целей, содержания ИЯ и метод обеспечивал достижение только речедетельностных целей на основе функционального подхода</p>

Этапы развития теории и практики обучения ИЯ	Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом	Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»	Модель образования, реализующая категорию «целей»	Социально-обусловленный планируемый результат	Фактический достигаемый результат
<p><i>90-е годы XX века</i></p> <p><i>начало XXI в.</i></p>	<p>1.Цели обучения пересматриваются, пока без методологических основ без сложившейся теории, обеспечивающей реализацию несложившейся методологии без определения и описания обновленных компонентов ИЯ, предметного содержания, без пересмотра объектно-предметных отношений и описания самой сущности межкультурной коммуникации, т.е. в 90-е годы пока цели декларируются как <b>межкультурно-коммуникативные</b>, но и это большой прорыв вперед.</p> <p>2.Коммуникативно-ориентированная методика обогащается социокультурной взаимосвязью с коммуникативным предметным содержанием; Но коммуникативно-ориентированная методика еще полностью не сложившись уступает дорогу социально-</p>	<p>1.Эмбриональный уровень развития и «теории межкультурного обучения», но без сложившейся межкультурно-коммуникативной парадигмы образования.</p> <p>2.Вторичная языковая личность определяется как цель и результат обучения ИЯ.</p> <p>3.Идет поиск теорий и технологий ормирования «<b>вторичной языковой личности</b>», как, например, а) трехуровневая теория уровневой структуры «языковой личности»</p>	<p>«Теория межкультурной коммуникации» как теория формирования «вторичной языковой личности» способной участвовать в межкультурном общении.</p> <p>Цели обучения ИЯ определяются в соответствии с</p>	<p>Социально-научно теоретически обусловленным результатом должно было бы стать формирование «вторичной языковой личности» с уровнем владения ИЯ выравниваемой со способностью носителей иностранного языка и культуры.</p>	<p>1.Фактический возможный для достижения результат по используемой теории и практики при максимальном приближений условий обучения к реальным – формирование <b>посредника</b> в межкультурной коммуникации, адекватной обеспечивающего взаимопонимание обучающихся и сам способный к межкультурному общению.</p>

Этапы развития теории и практики обучения ИЯ	Цели обучения ИЯ, обусловленные социальным заказом	Теория (методология), обеспечивающая реализацию «целей обучения ИЯ»	Модель образования, реализующая категорию «целей»	Социально-обусловленный планируемый результат	Фактический достигаемый результат
	<p>востребованному интенсивно-развивающимся международному взаимодействию, новому подходу – <b>межкультурно-коммуникативному</b></p> <p>3.Обучение ИЯ рассматривается как средство уже <b>межкультурного общения</b>; идет смена целевой установки коммуникативно-ориентированного подхода на <b>«обучение ИЯ как средству общения»</b> - на <b>«владение ИЯ как средством межкультурной коммуникации»</b> ;</p> <p>4.<b>Конечной целью</b> пока гипотетически определяется <i>«формирование вторичной языковой личности»</i></p> <p>Становится очевидной необходимость приведение в соответствие методологии, реализующую ее теорию; создать соответствующую им и отражающую их образовательную парадигму со всем обязательным компонентным составом, в которой все составляющие обеспечивают достижение исходного целерезультата. Вот в этих направлениях идет поиск.</p> <p>Если исходить в определении целей обучения из социального заказа, то комплексная структура категории «цели» с результатом сформированности личности «субъекта межкультурной коммуникации» определяется тремя составляющими целей: когнитивно-концептуальная (осознание объекта <i>язык-культура-личность</i>), социокультурно-прагматическая и межкультурно-коммуникативная.</p>	<p><i>Ю.Н.Караулова</i> (вербально-семантический, логико=когнитивный, деятельностно-коммуникативный);</p> <p>б) теория <i>И.И.Халеевой</i>, базируемая на теории <i>«языковой личности»</i> Ю.Н.Караулова. С двумя тезаурусными сферами в первом, вербально-семантическом уровне Ю.Н. Караулова.</p> <p>И.И. Халеева выделяет в 1 уровне Ю.Н.Караулова 2 тезаурусные сферы. I-тезаурусная сфера формирует ассоциативно-вербальную сеть языковой картины мира, а тезаурусная сфера-II формирует «концептуальную или глобальную картину мира».</p> <p>Эти две тезаурусные сферы обуславливают выделение для их формирования 1) уровень усвоения иноязычного кода и 2) уровень развития культуры речевой деятельности.</p> <p>3. Начинается переход к категории «межкультурной компетенции» в тесной связи с «коммуникативной компетенцией» и идеи обеспечения их единства, который может выступать как один из показателей сформированности «вторичной языковой личности»</p>	<p>теоретической позицией авторов.</p> <p>1. При целевой задачи формирования <i>«вторичной языковой личности»</i> предлагается определять цели (Н.Д.Гальскова) как трехаспектную систему <i>прагматические, педагогические, когнитивные.</i></p> <p>2.При доминировании культурологических установок на конечный результат, цели определяются как <b>социокультуроведческие</b> (<i>формирование «субъектов диалога культур»</i> - П.В. Сысоев): при понимании и рассмотрении целей (обучения ИЯ как инструмента международного общения в контексте цивилизаций и культур (В.В. Сафонова), конечной целью и результатом определяются одновременно <b>«вторичная языковая личность»</b> и <b>«субъект межкультурной коммуникации»</b> как равнозначные понятия и уровни владения ИЯ и др.</p>		<p>2.Отсутствие адекватной задачам методологии, системно отражающей эту методологию теории и иноязычно-образовательной парадигмы до вариативных технологии достижения планируемых результатов не обеспечивает достижение поставленных результатов.</p>

# СИСТЕМА ПРИЗНАКОВЫХ ХАРАКТЕРИСТИК, ОБОСНОВЫВАЮЩИХ ПРАВОМЕРНОСТЬ ВЫДЕЛЕНИЯ «ИНОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ» КАК САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ТИПА ОБРАЗОВАНИЯ







**МЕТОДОЛОГИЯ**

**РЕАЛИЗАЦИЯ ЕЕ КОНЦЕПЦИИ И ТЕОРИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНАЯ ТЕОРИЯ  
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ –  
КОГНИТИВНЫЙ, КОММУНИКАТИВНЫЙ,  
КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ, ЛИНГВОКУЛЬ-  
ТУРОЛОГИЧЕСКИЙ,  
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ,  
ЛИЧНОСТНОЦЕНТРИРОВАННЫЙ**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ –  
ДИСКУРСИВНОСТИ,  
ОБУСЛОВЛЕННОСТИ,  
ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОСТИ,  
АУТЕНТИЧНОСТИ, ПРОБЛЕМНОСТИ,  
СИТУАТИВНОСТИ, ИНТЕГРАТИВНОСТИ,  
ПОЛИСУБЪЕКТНОСТИ**

**МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ  
«ЛИНГВОКУЛЬТУРА»**

**ЦЕЛЕРЕЗУЛЬТАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ  
«МЕЖКУЛЬТУРНАЯ  
КОМПЕТЕНЦИЯ»**

**КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ  
«СУБЪЕКТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ»**

ЛИЧНОСТНО-  
ЦЕНТРИРОВАНН  
АЯ

КОГНИТИВН  
АЯ

СОЦИО-  
КУЛЬТУРНАЯ

ЛИНГВОКУЛЬ-  
ТУРОЛОГИЧЕСКА  
Я

КОНЦЕПТУАЛЬН  
АЯ

КОММУНИКА-  
ТИВНАЯ

**СОВРЕМЕННАЯ  
ВЕДУЩАЯ КОНЦЕПЦИЯ  
И ТЕОРИЯ ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ  
КОММУНИКАЦИЯ**



**ПОДХОДЫ**

**ПОДХОДЫ**

**ПОДХОДЫ**

**АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКИЙ**

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ**

**КОГНИТИВНЫЙ**

**ПРАГМАТИЧЕСКИЙ**

**ПРИНЦИПЫ**

**ПРИНЦИПЫ**

**ПРИНЦИПЫ**

**ЛИЧНОСТНО-  
ЦЕНТРИРОВАННЫЙ**

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫ  
Й**

**КОГНИТИВНЫ  
Й**

**СОЦИО-  
КУЛЬТУРНЫЙ**

**КОММУНИКАТИВ-  
НЫЙ**

**ЛИНГВОКУЛЬ-  
ТУРОЛОГИЧЕСК  
ИЙ**

**МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ**

**СУБКОМПЕТЕНЦИИ**

**СУБКОМПЕТЕНЦИИ**

**СУБКОМПЕТЕНЦИИ**

**ЛИЧНОСТНО-  
ЦЕНТРИРОВАННАЯ**

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ**

**КОГНИТИВНАЯ**

**СОЦИО-  
КУЛЬТУРНАЯ**

**КОММУНИКАТИВ-  
НАЯ**

**ЛИНГВОКУЛЬ-  
ТУРОЛОГИЧЕСК  
АЯ**

# МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ И КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

КОГНИТИВНО-ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ  
МЕТОДОЛОГИЯ -  
СОВРЕМЕННАЯ ПЛАТФОРМА НАУЧНОГО ПОЗНАНИЯ  
ТЕОРИИ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

РАСШИРЕНИЕ ПРЕДМЕТНОЙ  
ОБЛАСТИ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»  
ДО УРОВНЯ  
«ИНОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ»

ОБЪЕКТ ИНОЯЗЫЧНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ  
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ КОНСТРУКТ  
«ЯЗЫК-КУЛЬТУРА-ЛИЧНОСТЬ»

МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ  
«ЛИНГВОКУЛЬТУРА»

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ - КОГНИТИВНЫЙ, КОММУНИКАТИВНЫЙ,  
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ, ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ, КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ,  
РАЗВИВАЮЩЕ-РЕФЛЕКСИВНЫЙ (ЛИЧНОСТНО-ЦЕНТРИРОВАННЫЙ)

МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНАЯ ТЕОРИЯ  
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ЦЕЛЕРЕЗУЛЬТАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ  
«МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ»

КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ  
«СУБЪЕКТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ»



# КОГНИТИВНО-ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ МЕТОДОЛОГИЯ

## Современная платформа научного познания теории иноязычного образования

1. Обязательными характеристиками методологии «*иноязычного образования*» как теории научного познания является:

- **системность** в научном познании и исследовании конкретной научной области;

- наличие **единой теоретической платформы**, обеспечивающей раскрытие целостности объекта, функциональной взаимосвязанности его составляющих;

- наличие **совокупности методологических принципов**, отражающих конкретную методологию этой науки;

- наличие **системы понятий и категорий**, отражающих теоретическую платформу.

2. Правомерность определения методологии иноязычного образования как «**когнитивно-лингвокультурологической**» обосновывается не только расширением **объекта познания (иноязык-инокультура-личность)**, обусловленного необходимостью реконцептуализации мира при приобщении к новой лингвокультуре через специфические способы научного познания – методологические принципы, но и **сменой целевых установок и конечного результата**, определяемого как **единый процесс формирования и становления личности «субъекта межкультурной коммуникации»**.

Когнитивно-лингвокультурологический базис составляет содержательно-концептуальную и деятельностьную **платформу для становления «субъекта межкультурной коммуникации»**.



# РАСШИРЕНИЕ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «Иностранный язык» до уровня «Иноязычное образование»

Межкультурно-коммуникативная теория обучения иностранным языкам как ведущая современная концепция иноязычного образования отражает ее направленность на **интегрированное обучение языку и культуре**, обеспечивающей раскрытие языка как транслятора социокультурной специфики национально-языковых сообществ при коммуникации, способствующей их взаимопониманию и взаимодействию в условиях открытого мира.

Соответственно, это предопределяет **смену предмета изучения и овладения – «иностранный язык»** на сложное и интегрированное понятие **«иноязычное образование»**.



# ОБЪЕКТ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ КОНСТРУКТ «ЯЗЫК-КУЛЬТУРА-ЛИЧНОСТЬ»

Методология и современная межкультурно-коммуникативная концепция **иноязычного образования** системно и целостно исследует и раскрывает **комплексный и междисциплинарный конструкт «язык-культура-личность»** как **объект научного познания** во взаимосвязи всех его составляющих.

Комплексный и сложный конструкт **«язык-культура-личность»** как объект научного познания ряда стыковых наук выступает как **единый объект** научного анализа и дидактического изучения иноязычного образования в силу того, что язык и культура как единый комплекс является неотъемлемой частью процесса познания и формирования **вторичных ментальных конструктов**, обеспечивающих **новую языковую концептуализацию мира личностью** и служит для него системой координат, которые он использует при восприятии с окружающим миром в процессе приобщения к новой лингвокультуре и собственного **становления как субъекта межкультурной коммуникации»**.



## МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ «Лингвокультура»

Соответственно, объективным проявлением социализации личности является его приобщение, ментальное отражение и овладение таким органичным единством как язык и культура определенного этноса, которое имеет базовую и закрепленную форму мышления **на основе родной лингвокультуры**. Соответственно, правомерно **определять категорию «лингвокультуры»** и в качестве **методологической основы конкретной научной области** – теории иноязычного образования, способной в интегрированном преломлении обеспечить познание и изучение специфических закономерностей взаимодействия **как целого «языка-культуры-личности»**.



# **МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ: Когнитивный, коммуникативный, социокультурный, лингвокультурный, концептуальный, развивающе-рефлексивный**

Полноценное отражение сущности современной методологии теории иноязычного образования обеспечивается совокупностью методологических принципов (**когнитивный, концептуальный, коммуникативный, лингвокультурный, социокультурный, развивающее-рефлексивный**).

Значимость **когнитивного методологического принципа** предопределяется тем, что конечной достижимой целью обучения иностранным языкам в современных условиях формирование **«субъекта межкультурной коммуникации»** может быть достигнут только в результате при обеспечении сформированности **«вторичного когнитивного сознания»** как образа мира другого народа, как когнитивно-обусловленный процесс **«ресоциализации»** с различной степенью достижимости. **«Ресоциализация»** субъекта и овладение языком через культуру страны изучаемого языка на когнитивном уровне не должен представлять собой единый процесс формирования и становления личности будущего **«субъекта межкультурной коммуникации»**.

**Коммуникативный принцип** предполагает владение всем комплексом коммуникативного поведения как совокупностью норм и традиций общения народа той или иной лингвокультурной общности, что в свою очередь обуславливает тот факт, что несформированность адекватного прагматического компонента межкультурной коммуникации и коммуникативного поведения, типичного для лингвосоциума страны изучаемого языка является причиной срывов в ситуациях межкультурного общения, так как этот компонент реализует взаимосвязь между говорящим, высказыванием и коммуникативным контекстом.

**Социокультурный принцип** пронизывает все звенья системы межкультурно-коммуникативной теории иноязычного образования: от уровня формирования **нового пласта в структуре знаний и ментального механизма**, нацеленного на конечный результат – формирование личности **«субъекта межкультурной коммуникации»** до содержательного, методического и технологического переустройства всего образовательного процесса. **Социокультурный принцип** ориентирован на формирование знаний бикультурного субъекта коммуникации, базирующегося на сопоставительном изучении данных родного и инокультурного социума.

**Лингво-культурологический методологический принцип** имеет двунаправленную реализационную основу: 1) в овладении родным языком и культурой в онтогенезе как неосознанный процесс и 2) при изучении другого языка и культуры в диалоге культур отражается как осознанный процесс формирования «иного языкового мира», который «накладывается» на первичное сознание и структуру знания в форме ментальных конструктов. *В когнитивно-деятельностном аспекте* это достигается через направленное формирование новых **когнитивно-лингвокультурологических комплексов**, включаемых в общий когнитивный механизм личности по мере усвоения иноязыка и инокультуры.

Формирование субъекта межкультурной коммуникации при овладении иностранным языком осуществляется на отражении языком **концептуально-организованного представления «картины мира» другого социума как результат единого интегрированного механизма обработки естественного языка в сознании человека.**

**Развивающе-рефлексивный принцип** реализует идею центрирования на личность, развитии его потенциальных возможностей и собственной стратегии познания и саморазвития, обосновывает специфику когнитивно-деятельностного процесса присвоения новой лингвокультуры субъектом учебной деятельности, позволяет целенаправленно управлять процессом **становления «субъекта межкультурной коммуникации»**.





# МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНАЯ ТЕОРИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Единой теоретической платформой, отражающей целостность объекта научного исследования и дидактического изучения, является современная ведущая концепция **«межкультурно-коммуникативной» теории иноязычного образования**, базируемая на **когнитивно-лингвокультурологической методологии**, которая является основой современной гуманистической философии образования.

Цель и конечный результат иноязычного образования – межкультурно-коммуникативная компетенция у личности, сформированная как «субъект межкультурной коммуникации» свидетельствуют о правомерности

- Выбора и разработки **когнитивно-лингвокультурологической методологии** теории иноязычного образования;
- **правомерности выделения «лингвокультуры»** в качестве базовой и методологически значимой категории, синтезирующей в единое и органичное целое «язык-культура-личность»;
- методологической адекватности теории «межкультурной коммуникации»** как современной и социально-обусловленной концепции иноязычного образования, цементируемой в систему совокупностью методологических принципов, интегрировано и комплексно, реализующихся в рамках одноименной методической системы через систему методических понятий и категорий, технологий, предметно-процессуальных аспектов содержания иностранного языка и др.;
- обоснованности выбора методологии теории иноязычного образования** в силу отраженности в когнитивно-лингвокультурологической теории познания конкретной научной области антропологической и гуманистической философии образования в становлении личности «субъекта межкультурной коммуникации» через его когнитивно-обусловленную деятельность, направленную на лингвокультурологическую реконцептуализацию мира при приобщении к новой лингвокультуре;
- научной обоснованности выделения «иноязычного образования»** в самостоятельную дидактическую область:
  1. *имеющий объект научного познания*
  2. *представляющий собой систему с системообразующей совокупностью методологических принципов, отражающих ее методологию;*
  3. *базирующейся на единой теоретической платформе;*
  4. *раскрывающей целостный объект (язык-культура-личность)*
  5. *имеющий собственную систему понятий и категорий*



## ЦЕЛЕРЕЗУЛЬТАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ Межкультурная компетенция

**«Межкультурная компетенция»** как реализованная цель и результат межкультурно-коммуникативного обучения призван отражать **результат взаимосвязанного проявления методологических принципов**, базовыми из которых являются **коммуникативный, лингвокультурный, социокультурный, концептуальный, личностноцентрированный** при ведущем – **когнитивном**.

Уровень сформированности **межкультурной компетенции** определяется **как когнитивно-обусловленный процесс «ресоциализации»** с различной степенью достижимости, а «ресоциализация» субъекта и овладение языком через культуру страны изучаемого языка на когнитивном уровне не должен представлять собой

**единый процесс формирования и становления личности будущего «субъекта межкультурной коммуникации».**



# КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ

## «субъект межкультурной коммуникации»

Под личностью «субъекта межкультурной коммуникации» целесообразно понимать личность с высоким уровнем сформированности когнитивно-знаниевых и деятельностно-коммуникативных основ межкультурной коммуникации, отражающих наличие «вторичного когнитивного сознания» субъекта и обеспечивающих способность личности адекватно **осуществлять межкультурную коммуникацию**, гибко реагируя на вариативную изменчивость ситуаций общения, проявляя при этом прочную закрепленность социо-и-лингвокультурологических компонентов межкультурной компетенции, коммуникативную и поведенческую культуру, соответствующую нормам лингвосоциума.

### Достижения уровня личности «субъекта межкультурной коммуникации»:

- **максимально достижимым качественным уровнем** в условиях отсутствия языковой и социокультурной среды;
- наличие **элементов сформированной «вторичной социализации»** и представленности когнитивно-социального ментального конструкта в сознании субъекта как процесса **«ресоциализации»** личности.

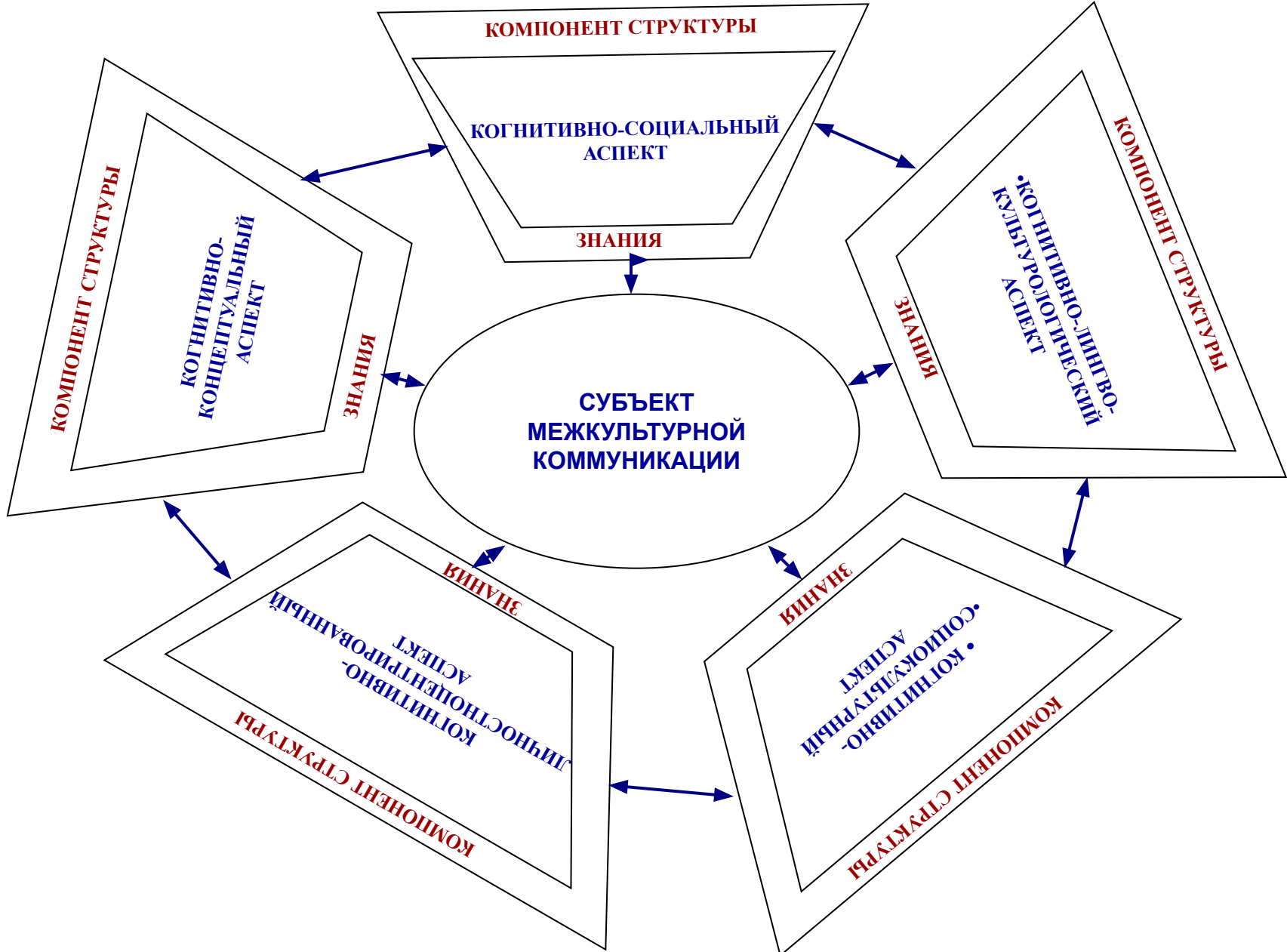
Определение конечного результата иноязычного образования как формирование уровня личности **«субъекта межкультурной коммуникации»** обусловлено тем, что в **качественно-образовательном аспекте этот уровень:**

- является **максимально достижимым** в условиях отсутствия языковой и социокультурной среды;
- характеризуется **межкультурно-коммуникативной компетенцией;**
- обеспечивает способность личности осуществлять межкультурную коммуникацию** в вариативных профессиональных и жизненных ситуациях.

**В когнитивно-деятельностном аспекте** достижение этого уровня личности

- обеспечивается осознанной и целенаправленной деятельностью будущего **«субъекта межкультурной коммуникации»**, направленным формированием новых когнитивно-лингвокультурологических комплексов, включаемых в общий когнитивный механизм личности по мере усвоения иноязыка и инокультуры;
- предполагает сформированность **«вторичного когнитивного сознания»** и процесса **постепенной ресоциализации личности** через социализирующий концепт иной социо-и-лингвокультуры;

# КОМПЕТЕНТНОСТНАЯ МОДЕЛЬ СУБЪЕКТА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ



## СУБЪЕКТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

**Под личностью «субъекта межкультурной коммуникации»** целесообразно понимать **личность с высоким уровнем сформированности когнитивно-знаниевых и деятельностно-коммуникативных основ межкультурной коммуникации**, отражающих наличие «вторичного когнитивного сознания» субъекта и обеспечивающих способность личности адекватно **осуществлять межкультурную коммуникацию**, гибко реагируя на вариативную изменчивость ситуаций общения, проявляя при этом прочную закрепленность социо-и-лингвокультурологических компонентов межкультурной компетенции, коммуникативную и поведенческую культуру, соответствующую нормам лингвосоциума.

## КОГНИТИВНО-СОЦИАЛЬНЫЙ АСПЕКТ

Когнитивно-социальный аспект является неотъемлемой частью процесса **о познания и формирования мышления**, проявляющейся в когнитивных структурах как ментальных образованиях. Человек воспринимает окружающий мир и взаимодействует с ним как обобщенный носитель естественного языка, отражая коллективное сознание, обусловленное социальным менталитетом социальных категорий общества. Этот компонент структуры знаний можно определить как **когнитивно-социальный аспект структуры знаний**.

## КОГНИТИВНО-ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Когнитивно-лингвокультурологический аспект выявляет закономерности **когнитивных процессов** и механизмов становления языковой личности и формирования у него первичной «*концептуальной картины мира*» на базе своей культуры, как лингвокультурное отражение национального языкового сознания и менталитета. Эта составляющая структура знаний представляет собой **когнитивно-лингвокультурологический аспект структуры знаний**.

## КОГНИТИВНО-СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ

Становления субъекта межкультурной коммуникации достигается путем формирования у него *«вторичного когнитивного сознания»* как концепта и образа мира другого лингвосоциума, имеющих форму вторичного когнитивного сознания, соответственно с картиной языкового мира инофона. Этот компонент определяется нами как **когнитивно-социокультурный аспект структуры знаний**. Выделение этого аспекта как самостоятельного в структуре знаний обусловлено его дидактической значимостью в теории межкультурной коммуникации и обучении иностранному языку.



## КОГНИТИВНО-ЛИЧНОСТНОЦЕНТРИРОВАННЫЙ АСПЕКТ

Когнитивные механизмы и о когнитивные процессы **обработки языка в сознании**, происходящие параллельно на всех уровнях (семантическом, синтаксическом, прагматическом) *обосновывает правомерность изучения человеческого языка и общих когнитивных механизмов языка как конструктов человеческой личности*. Тем самым антропоцентрическая парадигма включает с обязательностью отражения языковой личностью **такой структуры как концепт мира**. Соответственно, данный компонент структуры знания определяется нами как **когнитивно-личностноцентрированный аспект знаний**, который включается во вторичное когнитивное сознания будущего субъекта межкультурного сознания.

## КОГНИТИВНО-КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АСПЕКТ

Когнитивный подход в лингвистике зачастую отождествляется с концептуальным отражением структур знаний о мире, объективируемых прежде всего в языковом знаке и языковых структурах. Концептуальное представление человеческого сознания и отождествление когнитивного и концептуального в обработке поступающей извне информации, роли памяти в этих процессах, обосновывается тем, что

- 1) язык понимается как *«источник сведений о концептуальных или когнитивных структурах нашего сознания и интеллекта»*;
- 2) языковая категоризация предопределена когницией (совокупностью ментальных процессов, обрабатывающих и **концептуально организующих в блоки поступающую информацию**), которая изоморфна с ментальной и содержательной структурой знаний;

Эту составляющую структуры знания можно определить как **КОГНИТИВНО-КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АСПЕКТ СТРУКТУРЫ ЗНАНИЙ**.